

**Programma didattico A.A. 2021/2022**

<b>Nome completo del Corso d'insegnamento</b>	<i>Lingua Giapponese e Mediazione Linguistica Scritta - III Corso - Mod. A e B (L-OR/22)</i>  <i>Indirizzo: Mediatori Linguistici</i>
<b>Docente titolare del Corso d'insegnamento</b>	<i>Fabio Rocchio</i>  <i>aoikaze@libero.it</i>
<b>Lingua d'insegnamento</b>	<i>Italiano</i>
<b>Conoscenze e abilità da conseguire</b>	<i>Il corso prevede l'approfondimento della lingua giapponese moderna. Alla fine del corso lo studente sarà in grado di padroneggiare elementi di grammatica e di conversazione a livello intermedio e tecniche di traduzione di un testo scritto.</i>
<b>Programma/contenuti</b>	<i>Il programma verte sui contenuti delle unità 33-50 del Minna no Nihongo, Shokyū. - Dai2han - Honsatsu, vol. 2.</i>  <i>Tra i contenuti trattati: discorso indiretto e discorso riferito, confronto tra le diverse proposizioni condizionali, diatesi passiva, uso dei nominalizzatori verbali, confronto tra le diverse proposizioni causali, forme avverbiali, forma causativa. Conclude il programma il discorso sui differenti livelli di registro cortese (keigo).</i>

<p><b>Testi/bibliografia</b></p>	<p><i>Minna no Nihongo, Shokyū - Dai2han - Honsatsu, vol. 2, Tokyo, 3A Corporation, 2013.</i></p> <p><i>Minna no Nihongo, Shokyū - Honyaku-Bunpō Kaisetsu Eigoban, vol. 2, Tokyo, 3A Corporation, 1998.</i></p>
<p><b>Metodi didattici</b></p>	<p><i>Lezioni frontali e telematiche; esercitazioni scritte e orali.</i></p>
<p><b>Modalità di verifica dell'apprendimento</b></p>	<p><i>La verifica dell'apprendimento è testata sia nel corso delle lezioni mediante esercitazioni e conversazioni in lingua, sia mediante un esame finale scritto (in giapponese e italiano) orientato alla valutazione delle abilità linguistiche e di comprensione testuale raggiunte dal candidato. Per una sufficiente valutazione, lo studente dovrà essere in grado di conoscere il lessico e la sintassi della lingua giapponese (livello intermedio) e dovrà inoltre dar prova di competenze di traduzione di un testo dal giapponese all'italiano.</i></p> <p><i>L'esame è valutato in trentesimi e sarà articolato in un due parti: un test di grammatica e una prova di traduzione.</i></p>
<p><b>Strumenti a supporto della didattica</b></p>	<p><i>Schede di approfondimento e materiale audiovisivo a cura del docente.</i></p>
<p><b>Orario di ricevimento</b></p>	<p><i>Su prenotazione</i></p>